

TEPRA Lite

LR30GS Manual del Usuario

Visite nuestro sitio web para ver las versiones en inglés, francés y en otros idiomas del manual del usuario.



Contenido del set

- LR30GS "TEPRA" Lite
- Manual del Usuario (Este documento incluye la garantía)

<Descripción del símbolo>

: Encendido/En espera : Superficie caliente : Corriente directa

Gracias por comprar la Impresora Inteligente "TEPRA" Lite LR30GS. Por favor lea este manual con atención antes de utilizar el producto. Además, este manual también sirve como certificado de garantía. No lo pierda y consérvelo en un lugar donde se pueda consultar en cualquier momento.

- Utilice la cinta "TEPRA" Lite con esta impresora.
- La cinta "TEPRA" lite es una cinta de papel térmico especiales. Para obtener más información acerca de las características de cada una de las cintas, consulte la parte posterior de su envoltura.
- Esta impresora puede causar interferencias si se utiliza cerca de un televisor, una radio u otro receptor digital.
- La cinta "TEPRA" Lite esta diseñada para imprimir. No las utilice como si fueran cintas adhesivas comunes
- Debido a los continuos avances y mejoras, el contenido, las especificaciones del producto y los diseños descritos en este manual podrán modificarse sin previo aviso. Considere este manual solo como una referencia.

Este producto debe utilizarse conforme al Acuerdo de licencia de software. Durante la instalación, consulte el Acuerdo de licencia de software.

- App Store es una marca comercial de Apple Inc.
- Google Play y Android es una marca comercial de Google LLC.
- El signo nominativo Bluetooth® y su logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. KING JIM CO., LTD. ha recibido la autorización correspondiente para utilizar estas marcas comerciales.
- KING JIM y "TEPRA" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de KING JIM CO., LTD.
- El resto de los nombres de empresas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus correspondientes empresas.

Especificaciones Principales

Método de impresión	Impresión térmica
Ancho de la impresión	Alrededor de 9 mm (180 ppp • 64 punto • 0.35in)
Cinta compatible	Cinta "TEPRA" Lite
Cortadora	Manual
Interfaz	Bluetooth®
Pantalla	LED (dos colores)
Fuente de energía	(4) pilas alcalinas AAA (De venta por separado)
Dimensiones externas	Aprox. 7.08 cm (An.) X 4.6 cm (Pr.) X 7.6 cm (Al.) Aprox. 2.79" (An.) X 1.81" (Pr.) X 2.99" (Al.)
Peso	Alrededor de 4.6 oz (130g) (Excluir la cinta y las pilas)
Weight	About 4.6oz (130g) (excludes tape and batteries)
Ambiente de operación	De 15° a 35 °C, de 30% a 80% de humedad relativa De 59° a 95°F (sin condensación)
Ambiente de almacenaje	De -10° a 57 °C, de 5% a 80% de humedad relativa De 14° a 135°F (sin condensación)

Precauciones de seguridad

¡Respete estas precauciones!

Siempre se deben respetar las siguientes precauciones para evitar lesiones en los usuarios u otras personas y también para evitar daños en los componentes. El grado de la lesión o el daño que podría surgir del uso incorrecto al ignorar las instrucciones que se muestran aquí es el siguiente:

Peligro Indica precauciones por las que el uso incorrecto "puede causar una inminente posibilidad de muerte o lesiones graves"

Advertencia Indica precauciones por las que el uso incorrecto "podría causar la muerte o lesiones graves" .

Precaución Indica precauciones por las que el uso incorrecto "puede causar lesiones o daños físicos" .

* Los siguientes iconos describen las precauciones que se deben seguir:

- Indica un peligro, una advertencia o una precaución a la que se debe prestar atención.
- Indica una operación prohibida.
- Indica una operación obligatoria.

Peligro

[Manipulación de las pilas]

- Si la solución alcalina de las pilas entra en contacto con los ojos, puede causar ceguera u otra lesión. Si esto ocurre, no frotar los ojos, sino lavarlos de inmediato con abundante agua limpia y consultar con un médico.

Advertencia

[Manipulación de las pilas]

- El uso inadecuado de las pilas puede causar fuga, sobrecalentamiento y explosión, que pueden provocar lesiones o daño del equipo. Usar las pilas correctamente, tal como se explica en las etiquetas y las precauciones escritas en el paquete.
- No utilizar pilas usadas con pilas nuevas ni mezclar pilas de diferentes marcas. La diferencia en las características puede causar fuga, sobrecalentamiento y explosión.
- Quitar las pilas si estas están agostadas o si el producto no se utilizará durante mucho tiempo. Los gases que generan las pilas pueden causar fuga, sobrecalentamiento y explosión, que podrían dañar el producto.

Precaución

Cinta "TEPRA" Lite

- Según el tipo de adherente en la cinta, como el cloruro de vinilo el cual contiene plastificante, las condiciones ambientales o el material de la superficie donde se coloque la etiqueta, el pegamento de esta puede adherirse y dañar la superficie. Debe comprender que no tenemos responsabilidad alguna por los daños o las pérdidas que esto pueda causar.
- Tenga cuidado y evite contacto con el motor interno y cuchilla de corte.
- No pisar, dejar caer o golpear este producto ni someterlo a una gran fuerza o choque mecánico, mojarlo, desarmarlo o alterarlo. Estas acciones pueden provocar un mal funcionamiento, un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilizar este producto de una manera que no se indique en este manual. Hacerlo podría provocar un accidente o mal funcionamiento.
- Use y almacene fuera del alcance de niños.

Se podría cortar un dedo. Desechar las pilas usadas de acuerdo con las leyes y las ordenanzas locales del área. Utilizar pilas alcalinas AAA únicamente. No se pueden utilizar pilas recargables.

Productos inalámbricos

El módulo Bluetooth® instalado dentro de este producto ha recibido una certificación por su diseño de construcción como dispositivo de radio para un sistema avanzado de comunicación de datos de bajo consumo en la banda de 2.4 GHz de acuerdo con la Ley de radiofonía. Por lo tanto, no es necesaria una licencia de estación de radio para utilizar este producto. No obstante, las siguientes acciones supondrán una sanción legal:

- Desmontar/modificar este producto
- Borrar la marca de certificación*1 del producto

Este producto utiliza la banda de frecuencia de 2.4 GHz. Bluetooth® utiliza la misma banda de frecuencia que los dispositivos LAN inalámbricos y las radios de 2.4 GHz. Asimismo, podría afectar otros dispositivos que utilicen la misma banda de frecuencia.

- Antes de utilizar este producto, compruebe si hay "otras estaciones de radio *2" en funcionamiento cerca.
- Si se producen interferencias de ondas de radio entre este producto y "otras estaciones de radio *2" , utilice el producto en otro lugar o deje de utilizarlo.

*1 La marca de conformidad con los reglamentos técnicos (Marca de conformidad técnica) para determinados equipos inalámbricos se muestra en el módulo que hay dentro del producto.

*2 "Otras estaciones de radio" hace referencia a los dispositivos industriales, científicos y médicos que utilizan los mismos 2.4 GHz que este producto y a otras estaciones de radio similares, estaciones de radio para la identificación de objetos en movimiento que requieren licencias para su utilización en líneas de producción de fábricas, determinadas estaciones de radio de bajo consumo que no requieren licencias y estaciones de radio para aficionados.

Acerca del Bluetooth®

Este dispositivo ha recibido una certificación por su diseño de construcción como dispositivo de radio para un sistema de comunicación de datos de bajo consumo de acuerdo con la Ley de radiofonía. Por lo tanto, no es necesaria una licencia de estación de radio para utilizar este producto. Este dispositivo utiliza la banda de frecuencia de 2.4 GHz. Bluetooth® utiliza la misma banda de frecuencia que los dispositivos LAN inalámbricos y las radios de 2.4 GHz y puede influir en otros dispositivos que utilicen la misma banda de frecuencia,

- Antes de utilizar este dispositivo, compruebe si hay "otras estaciones de radio" en funcionamiento cerca.
- Si se producen interferencias de ondas de radio entre este dispositivo y "otras estaciones de radio" , utilice el dispositivo en otro lugar o deje de utilizarlo.

* "Otras estaciones de radio" hace referencia a los dispositivos industriales, científicos y médicos que utilizan la misma banda de 2.4 GHz que este dispositivo y a otras estaciones de radio similares, estaciones de radio para la identificación de objetos en movimiento que requieren licencias para su utilización en las líneas de producción de las fábricas, determinadas estaciones de radio de bajo consumo que no requieren licencias y estaciones de radio para aficionados

Servicio post venta

Garantía

Asegúrese de que la fecha de compra y nombre de la tienda donde realizó la compra hayan sido anotados en la garantía. Lea la garantía y sus condiciones en detalle, luego guárdela para uso futuro.

Reparaciones

Las reparaciones se realizarán dentro del período de garantía según las condiciones de garantía descritas en este manual. En caso de desperfecto lleve la impresora y la garantía al lugar de compra. Después de que finalice el período de garantía, si es necesario reparar la impresora, la reparación tendrá un costo. Tenga en cuenta que los datos almacenados en la impresora se eliminarán durante la inspección o reparación.

Importadores y consultas

Si tiene alguna pregunta o solicitud sobre el servicio post venta, consulte la tienda

Cliente servicio URL:
https://cwfb.f.msgs.jp/webapp/form/
21530_cwfb_6/index.do

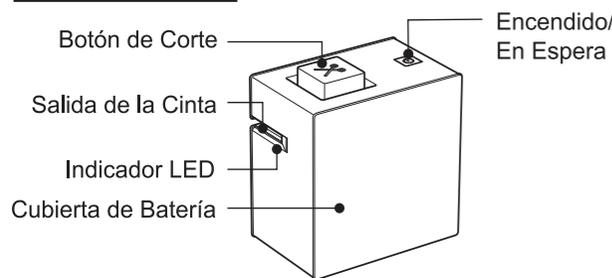
Fabricante
KING JIM KING JIM CO., LTD.
2-10-18, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku
Tokyo, 101-0031 JAPAN
URL: www.kingjim.co.jp/english/

Importadores

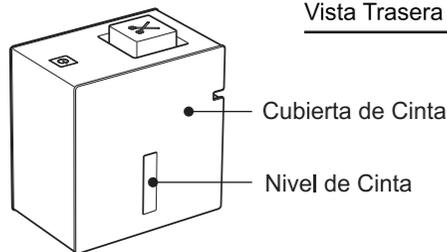


Identificación y función de cada componente

Vista Frontal



Vista Trasera



Antes de utilizar este dispositivo

La Impresora Inteligente "TEPRA" Lite LR30GS se conecta con dispositivos iOS/Android para crear e imprimir etiquetas.

En este manual describe cómo conectar y utilizar la impresora. Para obtener más información sobre el uso de las aplicaciones, consulte nuestro sitio web (www.kingjim.co.jp/english).

Descarga de la aplicación

- iOS** Busque la aplicación TEPRA Lite en el App Store y descárguela.
- Android** Busque la aplicación TEPRA Lite en Google Play y descárguela.

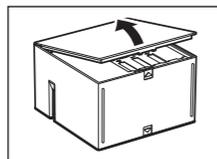
*Se cargarán los costes de la transferencia de datos al usuario.

Conexión a un dispositivo iOS/Android

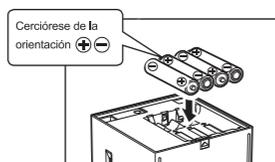
Antes de imprimir, encienda la impresora. Para iniciar, encienda el dispositivo; luego, en la aplicación seleccione "Create Label". Cuando esté listo para imprimir, oprima "Print".

Instalación de las baterías

- 1 Retire la cubierta de batería

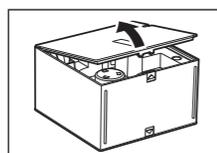


- 2 Introduzca 4 baterías alcalinas AAA (vendidas separadamente)



Instalación de la cinta

- 1 Retire la cubierta de cinta

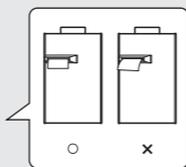


- 2 Hale la punta de la cinta y encájela por debajo de la lengüeta (a)

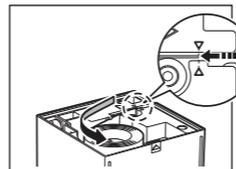


Precaución

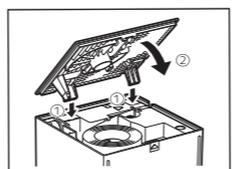
- Si el anverso de la cinta está desprendido, es posible que se haya atascado durante la impresión. Si éste permanece dentro de la impresora, asegúrese de retirarlo.
- Por favor alinee la punta de la cinta correctamente como se aprecia en la imagen de al lado; de no ser así, se imprimirá diagonalmente en la cinta.



- 3 Rote la cinta con los dedos y regrese la punta de la cinta a la posición



- 4 Alinee las lengüetas con las aberturas y acople la cubierta de cinta



Precaución

Por favor presione hasta que escuche un clic.

Pantalla de LED

LED	Luz	Estado de la máquina
LED de Bluetooth® (Blanco)	Apagado	La impresora está apagada.
	Parpadeando lentamente	La impresora está encendida. Esperando establecer conexión por Bluetooth®.
	Encendido	La impresora está encendida. Conexión por Bluetooth® establecida.
	Parpadeando	Imprimiendo.
LED de batería (naranja)	Parpadeando	Queda poca energía en las pilas. Se recomienda reemplazar las pilas.
LED de error (naranja)	Encendido	Si aparece un mensaje de error en la pantalla del dispositivo conectado, verifique lo que indica el Mensaje. De no aparecer ningún mensaje, compruebe que la cubierta de la cinta y la cinta estén bien instaladas en la impresora. Si el problema persiste, apague la impresora y vuelva a enciéndala. Si el problema continúa, pongase en contacto con el lugar de compra, con el distribuidor de "TEPRA" o con la oficina de atención al cliente.

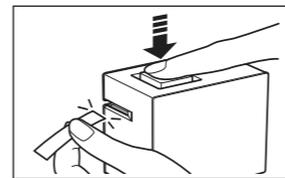
Utilización

- 1 Oprima el botón para encender la impresora
Si se deja de utilizar durante un periodo de 10 minutos, la impresora se apagará automáticamente.
- 2 Diseñe el contenido de la etiqueta en la aplicación
- 3 Oprima el botón de impresión en la aplicación

Precaución

No manipule la cinta, el área cercana a la salida de ésta, ni tampoco presione el botón de corte durante la impresión.

- 4 Una vez finalizada la impresión, presione el botón de corte para seccionar la cinta



Anotaciones

- Debido a que esta impresora no detecta el final de la cinta, esta continuará imprimiendo inclusive cuando no haya más cinta.
- La longitud de la cinta impresa podría no coincidir con la longitud que aparece en la pantalla del dispositivo iOS / Android.

Solución de problemas

La Impresora Inteligente "TEPRA" Lite no enciende al pulsar

- **¿Las pilas están colocadas correctamente?**
Si las pilas están al revés, la impresora no encenderá.
- **¿Se han agotado las pilas?**
Si las pilas están agotadas, la impresora no encenderá. Reemplace todas las pilas por unas nuevas e intente de nuevo.
- **¿Se están utilizando pilas de manganeso?**
Utilice únicamente pilas alcalinas.

La Impresora Inteligente "TEPRA" Lite no funciona al intentar imprimir

- **¿Se muestra un mensaje de error en la pantalla del dispositivo conectado?**
Si se produce un error, no es posible imprimir. Verifique el mensaje de error en la aplicación e intente de nuevo.
- **¿Hay establecida una conexión por Bluetooth®?**
Compruebe si el LED de Bluetooth® (blanco) está encendido para confirmar la conexión.
- **¿Está utilizando un dispositivo compatible con "TEPRA" Lite?**
Para obtener más información sobre los dispositivos compatibles, por favor consulte nuestro sitio web.
- **La impresora se podría haber apagado automáticamente.**
Si no se realiza ninguna acción durante 10 minutos, la función de apagado automático apagará automáticamente la impresora. Enciéndala nuevamente.

No se puede conectar mediante Bluetooth®

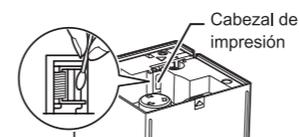
- **¿Hay ya otro dispositivo conectado?**
La impresora no se puede conectar con varios dispositivos simultáneamente a través de Bluetooth®. Compruebe que el LED del Bluetooth® (blanco) está encendido y parpadea lentamente.
- **¿Existen algunos obstáculos entre la impresora y el dispositivo?**
Es posible que la conexión no pueda realizarse si hay algún obstáculo (por ejemplo, un objeto metálico, persona o pared) entre la impresora y el dispositivo iOS/Android. Evite los obstáculos o elimínelos e intente de nuevo.
- **¿Hay demasiada distancia entre la impresora y el dispositivo?**
La distancia de Bluetooth® de esta impresora es de aproximadamente 33 pies. La distancia varía en función del estado de la señal.

El producto no funciona con normalidad.

Es posible que la impresora no funcione correctamente debido a la electricidad estática, entre otras causas. Si la impresora no funciona correctamente, apáguela y enciéndala de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el lugar de compra, con el distribuidor de "TEPRA" o con la oficina de atención al cliente.

Cuando la impresión es borrosa

Limpie con cuidado el cabezal de impresión con la ayuda de un hisopo de algodón.



Advertencia de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: De conformidad con la Sección 15 de las Reglas de la FCC, este equipo ha sido probado y cumple con las limitaciones impuestas sobre los dispositivos digitales clase B. Tales limitaciones tienen el fin de proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia y puede irradiarla. Del mismo modo, si no se le instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, podría generar una interferencia que resultaría perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, es imposible garantizar que no se generen interferencias en una instalación en particular. Si este equipo genera una interferencia perjudicial sobre la recepción de radio o televisión (lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir esa interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio o televisión

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Advertencia de la IC

Este dispositivo cumple con el exento de licencias RSS de la Industry Canada. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo se puede usar en condiciones de exposición portátiles sin restricciones.

Mantenimiento CE

1. Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
2. Rango de temperatura de funcionamiento EUT: 15 ° C a 35 ° C.
3. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando es utilizado a 0 mm de su cuerpo

Declaración de conformidad

KING JIM CO., LTD. por la presente declara que el dispositivo LR30GS cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53 / UE. De conformidad con el artículo 10 (2) y el artículo 10 (10), el uso de este producto está permitido en todos los estados miembros de la UE

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos en desuso (Aplicable a la Unión Europea y a otros países europeos con sistemas de recolección separada) Para usuarios Europeos.



El símbolo de la papelera con ruedas tachada que está impresa en su producto indica que éste no debe desecharse a través de la ruta normal de residuos del hogar. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana, sírvase separar este producto de otras rutas de residuos a fin de asegurarse de que puede reciclarse de una manera responsable. Si desea obtener más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda donde compró este producto.

Esta información sólo se aplica a los clientes en la Unión Europea para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y a la legislación que transpone y se aplica en diversos sistemas jurídicos nacionales, así como a los clientes en países de Europa, Oriente Próximo y África (EMEA) en donde se han implementado regulaciones equivalentes. Para otros países, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de investigar la posibilidad de reciclar el producto.